安息日會籌善欵

近據卑詩省安息日會主席芬尼氏稱。安息日會。在中國之傳道工作。迄今仍由華人繼續不斷進行。雖然各英，美，代表已被總會召回。但未撤退之前。會毅立完備之組織。由華人擔任各職位。

安息日會。擬四月一日。開始其週年慈善工作籌欵。壹九五〇年全世界籌募之目的。爲貳百五拾萬元。該數目係爲芬尼補足世界傳道工作。每年預算之壹千六百萬元經費。

氏肖。安息日會。在四百餘國內。及世界各島嶼。舉辦學校，醫院，及教會。該會之戰時救濟工作。卓著於全球。

雲哥華籌募之目的。爲六千五百元。係由雲哥華安息日會教堂。與布賴仁牧師主持。全省籌募係由芬尼主席及卑詩省安息日會。國內傳道會秘書保亞二人主持。

黃文甫赴柯京續訊

奧太瓦訊。全加代表團。於廿二日謁見加政府移民兼藉民部長夏里斯氏。經過情形。已誌前報。雲埠廢例會代表黃文甫。因富時聲明雲廢例會去年十月印備備忘錄。尚待奉呈。部長夏里斯氏乃通知雲中央區國會議員金珥氏。請於廿四日下午兩点十五分鐘偕黃君前來。黃君依時到國會訪夏部長。由夏部長秘書李維氏帶入大廳。黃君先與部長見禮。隨述閣令第二一一五號應取消及閣令第四八四九號第六項應刪除之理由。

㈠。第二一一壹五號及第壹三七八號兩法令。拒絕華人入籍。而亦無法取妻子來加同居。

㈡。一九四七年取消第壹三七八號閣令後。華僑要須十八閱月。方能入籍。於獲得籍民証時。其子女已超過年齡限額。

㈢。歐洲民族根據第四八四九號令。居住五年。可取家人戚屬來加同居。惟遠東人不能享受此權利。

㈣。因有此兩令之存在。華人祇能獨身主義。此非天然。

㈤。日前卑詩省西人反對華人來加。恐使工金下降。但現覺悟華人亦求優良工價。排華風氣自然煙消雲散。抑尤有進者雲埠團體如中央區自由黨。曾於去年二月通過取消第二一一五號法令一案。此表示西人對華態度之改變。

㈥。加拿大人口有一千四百萬。而華僑人數僅係三萬四千。即係每壹千人中祇有華三名。況加拿大面積有三百七拾二萬七千壹百九十七方里。平均每方里祇有三人。來多三數百華人。亦於加適無碍。

㈦。查去年由歐來加新客有九萬五千人。自第二次世界大戰結束。而至一九四九年年底共有來自歐洲之新客三十六萬六千人。而去年華人入境者僅係八百。兩相比較。相差太甚。

㈧。在此紅潮湧蕩神州之時。加政府應收容多些華人等語。金珥氏亦作同樣陳詞。黃君即將備忘錄十四部交與夏部長。請其於下次內閣會議時。交出討論。夏部長表示同情。並謂下週當請雲埠國會議員共同商討取消問題。隨後則將備忘錄分發各部長。請其於內閣會議時細心研究此事。夏部長又謂黃君兩大前提出八点。本人考慮許多。我亦同意於多項。昨又得由香港回來移民人員登名。將情報告。本人對於爾提出改良港移民局辦事方法。不日公佈。文甫君當時作鄭重聲明。謂其所提議係辦事方法。而非含有對於港移民官個人有關。況彼得氏與本人乃好友。當無惡意。夏部長謂吾亦知之。但改善問題。在所不免等語。黃君乃拜辭而歸云。

天氣報告

據雲哥華天文台報告稱。今日在卑詩省各處天晴。但在內地各山谷區。溫度爲十五至二十度。而在沿岸低處地面有霜。

在今日明日兩日。全省大部份有太陽。雖然距雲哥華島西南約一千咪有爆風雨。但其移向海岸之速度極慢。故不致防礙今明兩日之天氣。

雲哥華今明兩日。有太陽。但溫度無變動。今晚低處地面有霜。並有微風。今晚最低溫度爲三拾二度。而明日最高溫度爲五十二度。

加拿大外債之消息

奧太瓦加拿大社電。據加拿財政部長預算佈告稱。加拿大外債受戰時消耗激增至壹百三拾四億二千壹百四拾萬五千四百九拾元。已降低至壹百拾六億六千五百萬元。在壹九三九年大戰開始時。加拿大之外債爲二拾壹億五千貳百五拾五萬九千三百壹十四元。而爲戰時消耗暴漲。但戰後繼續四年有盈餘。故鯨人數目已減低不少云。

◎聘請華人沽員

本埠發行公司茲聘請華人一名爲沽員向本埠各華人商店接生意須有私家汽車方合格本處支給工薪扣佣及費用如意者請於二時至四時到來洽商

1611 Yew ST.

◎五英畝園口出賣

有五英畝園口出賣如意者請來面議

1590 Meadow Ave.
Burnaby

◎飲館連樓業出賣

此餐館裝置器具樓業連六十六尺地段一併取價八千五百元先交貳千元使能交易其餘每月付充五拾元利息大概算可括在內

Mr Macdonald FA. 9520
或 FA. 3655 L
Active Realty Co Ltd.
1075 Kingsway

太平洋建業公司
旅行部
（金利源樓上）

△旅行快捷佳音
本公司代理中國航空公司 C.N.A.C. 與菲律賓航空公司 P.A.L. 及汎美航空公司 P.A.A. 并加拿大航空公司 T.C.A. 美國航空公司：U.A.L. 現爲利便僑胞起見特商得以上各公司關於定位購票手續可直接在本公司交款即可發票簡捷妥當僑胞如欲返國或迎接親屬來加拿大者幸祈留意焉

TAI PING YANG TRADERS LTD.
73 PENDER ST. E.
電話 MA - 3658

◎李雲剛謝啓

敢者弟因身體違和經入聖約瑟醫院延請梁甦魂醫生調治月餘荷蒙各兄弟親朋以及沙堆僑安總會友好時臨探慰並賜贈生花煙菓等弟銘感五內今獲全愈出院回寓休養未克一一踵門道謝謹登數言以申謝悃

教授漢英文
用最新法速成
學不拘老幼。代引見西名醫。治愈各種疾病。
代辦中西交涉事務。
肆業處 447 Georgia St. E. VANCOUVER, B.C.

◎鳴謝

敢者弟昨抵雲城拜訪宗親戚友暨欲遍覽埠中名勝多增智識叨蒙南平別墅林西河總堂列位先生暨各戚友厚禮歡迎設盛筵欵待拜領之餘愧無以報謹登數言聊當揖別用申謝忱並祝諸君康健

愚林燦謹敢

◎哀謝

先兄天德字紀瑞曾公府君痛于民國卅九年三月十九日晨病終于域埠中華醫院享壽七十有二其孫媳等遠在祖國紀濱海成及民治党達權總社各昆仲治理喪事經于同月廿二日在荃臣殯儀館出殯歸土安葬于西人賢路屋墳場扶柩者有曾文海成鄭仍湯賢周瓊周沛佳等更蒙各昆仲親友惠贈賻儀花圈并親臨執紼素車致祭高誼隆情殁存均感謹此哀謝

厚惠列后　恕不稱呼
紀鴻　紀祥　紀光　占宋　舍路埠
占財　其賻儀貳拾壹元　花圈素車
毓壇二元　傳沛二元　燦傳貳元
梁桂登貳元五　海成五元　以上賻儀
三省堂花圈車　雲埠追遠房花圈車
劉炳松　曾成花圈車　民治党素車
達權總社素車　民治黨昆仲花圈車
達權總社昆仲花圈車　洪門體育會
花圈車

弟　紀鴻　謹謝

（新）（鮮）（價）（廉）家鄉水貨又上市：

大茨菇　新白果　紅芽芋　檳芋仔
南生羌　鮮粉葛　靚馬蹄

雲埠國信有限公司啓

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
P.A. 6023 - TA. 3735
Vancouver, B.C.

度利時女服店

雲埠最摩登最利便之女服店

加蘭護街五二四號
電話 TA. 1487

Tracy's
THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED 1933

◎黃文甫馬磐基啓事

逕敢者。弟等爲華僑服務。及僑眷來加問題。更當努力辦理。務使僑胞滿意。完成本人之期望。近悉加政府資源部長函覆。凡華僑申請入籍者。在一九四九年十二月一日以前而未到期領公民證者。均可予以通融之機會。可得僑眷來加團叙。享天倫之樂。如蒙委託。定必快捷妥當。辦事處。暫設跑路街。三百一十六號瑞獅旅館。

316 Powell St.
Vancouver, B. C.
MA. 6924 CE. 8893

余壽仁堂

斷尾心氣痛丸 每瓶裝每個二元五毛

此丸有四拾年之經驗專治心氣痛症愈後永無復發欲知詳細函索即奉

云埠 永祥號片打街二五四號
代理 香港公司片打街壹四九號

YEE SO YEN TONG
437 Gore Ave.
VANCOUVER, B. C.

SUN PEKING CHOP SUEY
華埠 雲高 新北京樓
252 Powell St; Vancouver, B.C.

地方雅潔著名
廚師心細術精
常備粉麵筵讌
經濟食譜兼陳

每日下午四時開至午夜壹時半
PA. 9610
—本樓主人謹啟—

◎駐墨國參迫咕啓明書報社卅九年職員表

社長　甄玉瑩　副鍾國携　西文書記　盧北翁　副李炎軍
財政　陳享優　副周高好　演講團長司徒榮植　副朱錫深
中文書記　陳齊歡　副衛流炯　監督　周秋穆　副譚連玖
董事局長　林舉礽　副黃茂汝　核數　陳吉　副黃壽榮
董事局員　陳文發　李松盛　馮昆强　利世惠　劉德　黃盛祝
黃瑞琪　梁韶律　趙喬椿　余親和　李聖權　鍾祈廣
甄常政　雷晉位　周元發　盧北煜　李壽全　彭龍盛
周文潔　勞積元
經濟團員　黃德扳　關煥槐　劉孔衢　李仁翹　朱元連　謝錦泉
盧柏齋　梁泉秀　盧暉　馬泮芹
交際團員　顏炳華　方燥　周保强　李賢基　湯湖　關兆倫
周文練　吳北鍊　黃梓枰　趙茂泮
演講團員　謝深彥　陳潤根　司徒啟烈　關元湘　彭紹昌　徐會棟
黃盛祝　鍾國傍　張進廼　黃社杞
國樂團員　陳齊歡　張福　朱袁駿　趙揚琪　譚炳優
正主任　謝帝喜　李大　監督　謝深彥　吳北鍊　盧柏齋

黃埠俠事務所代理

詩丕航空公司機票　兼理美國總統輪船
東亞輪船公司船票　專辦入籍移民事件

凡在本事務所辦理伸請入籍如未批准者，現欲携眷來加國居住，請來面議。

本事務所接理塡報農。工。商入息稅，樂意指導，免納過份入息稅快捷妥當。

（限期四月卅日止截，請速呈報。）

◈總代理岐豐玉馳名九種藥酒

梧州蛤蚧。周公百歲。班豹烏脚。
龍虎活血。龍虱健腎。三鞭海狗。
參茸三鞭。虎骨木瓜。婦科毛鷄。

特價發行
招商代理
瓦檜璃檜
任由選擇

藥材正地道。古方法製浸。力勝拔蘭地。
功過五加皮。人人飲過後。同聲都讚好！

Hong Yee On Co.　電話 PA. 1628　Quon H. Wong Agencies
141 E. Pender St.
Vancouver, B.C.
同裕安公司　黃埠俠事務所

合生隆記有限公司
HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E.　Vancouver, B.C.
PHONE ..... PA. 5845

新到
頂厚冬菇
大江瑤柱
上市